



小博士文库

在极光下

原著：(日)户川幸夫

译者：李国方



河北教育出版社

小 博 士 文 库

在 极 光 下

原 著:(日)户川幸夫

译 者:李 国 方

河 北 教 育 出 版 社

(冀)新登字 006 号

《小博士文库》顾问、编委、责编

顾 问 严济慈

康克清

冰 心

柳 斌

王祖武

编 委 (以姓氏笔划为序)

安伟邦 李家诚 宋东生

罗 英 郑延慧 姬君式

姜达雅 殷志杰 常 瑞

詹以勤 蔡字征

责 编 张貽珍 孙新龙 颜 达

张福堂 路殿维

小博士文库
在 极 光 下

原 著: (日) 户川幸夫

译 者: 李 国 方

河北教育出版社出版发行 (石家庄市城乡街 44 号)

河北新华印刷厂印刷

787×1092 毫米 1/32 3 印张 62,000 字 1994 年 11 月第 2 版
1997 年 4 月第 1 次印刷 印数: 24,001—44,000 定价: 2.80 元

ISBN 7-5434-0542-3/G·450

(如发现印装质量问题, 请寄回我厂调换)

造就
新一代人才
承擔
跨世紀重任

嚴濟慈



題

一九八九年十二月

愿“小博士文库”和孩子
们一起进入2000年！

冰心 

博覽群書

添智慧

柳斌

一九八十七

《小博士文库》序

亲爱的少年朋友们，我欣喜地向你们推荐一套课外优秀儿童读物——《小博士文库》。这套由河北教育出版社出版的文库，集百科知识与各项智能训练于一身，熔自然科学与社会科学于一炉，向你们展示了一个多彩的画面：有基础科学、科学史、新科技，也有未来科学、自然之谜和科学探险故事，还有动脑动手学科学；有文学欣赏、艺术研究、历史、地理、经济与法律知识，也有思想品德教育、心理素质培养，还有读写知识，体育常识，等等。

这套文库不仅内容广博，而且知识新颖，富有时代气息。更可贵的是它在智力、能力的培养提高方面所作的努力，使它与一般知识性丛书相比，具有独到之处。它将为你们的知识储备、智能开发，提供极好的条件。

我们应该感谢河北教育出版社为小读者准备了如此精美的精神食粮，我更希望各位少年朋友成为“小博士”，早日走上成功之路！

高占祥

1989年1月12日凌晨

关于动物文学

安伟邦

在《小博士文库》中，我们向大家介绍一组“动物文学”。

一提起动物文学，有人往往会想到“大象的鼻子为什么是长的”，“兔子的眼睛为什么红”，以及小猫小狗说话之类，但那是寓言、民间传说或者童话，从严格意义上讲，不能算是动物文学。

动物文学要求作家认真观察动物的生态，要求写得科学，写得生动。通过作品，我们知道了动物的生活、智慧、友情与与人的种种关系，以及自然生态平衡遭到破坏的后果。

以动物为主人公，光是记下它的生态，尽管科学性很强，也是不够的，还要经过文学的加工。许多优秀的动物文学家，他们爱动物，善于观察自然，经过长年累月的体验，加上自己的感受，写出了动人的作品。

我们常常读到的是动物小说，但动物文学中绝非仅仅有小说，还有诗歌、散文随笔、报告文学等等。因此，动物文

学的领域是很广阔的。

自从加拿大的西顿发表了《动物记》以来，动物文学开始兴起来了。近几年，我国的儿童文学中出现了对动物的描写。过去，我们常常写打猎，现在则是恰恰相反，应把目光注视到爱护动物、特别是爱护珍贵动物方面，这是非常好的事情。动物文学搞得好，对保护珍禽异兽，教育人们爱护大自然，会起一定的作用。

由于砍伐森林，污染环境，无限制地捕杀的结果，许多珍贵动物濒于灭绝。例如，我国的一级保护动物，也是国际保护鸟的朱鹮，以前在我国、日本和朝鲜有不少，如今，我国科学工作者费了二三年时间才找到了它们的踪迹，但为数极少。而日本则只剩两只了。人类常常为了自己的建设，忘了另一方面的自然环境，使动物失去栖身之地。如果人类只顾对动物打了吃、打了卖、打了玩，以猎为乐，那会是什么后果？

野生动物的世界是严酷的，动物文学作家的态度是严肃的。作家梁泊在扎龙自然保护区，观察了相当一段时间的丹顶鹤等，写出了《大沼鹤鸣》。日本已故的动物文学作家椋鸠十先生，听说发现了被认为是已绝迹的水獭立即东奔西走，多方调查，写出了《水獭之谜》。

其实，可写的动物是很多的，如熊猫、虎、娃娃鱼、褐马鸡、穿山甲等，至于常见的动物，如青蛙、蜻蜓、狐狸、猫头鹰等等。我们希望少年朋友们亲近大自然，认真观察动物和植物，并且爱它们。我们希望读过这套书的少年朋友们，将来能成为动物文学作家，或者致力于保护大自然、保护有

益动物的一员。

因为资料不足，著译水平不高，时间仓促，我们这套书肯定有不少缺点，请大家指正。我们还希望抛出这一块小小的砖，能引出更多的动物文学的玉。

1989年1月26日·于石家庄

目 录

第一章	暴风雪的吼声	(1)
第二章	白狼的诞生	(13)
第三章	初战	(23)
第四章	灰熊	(30)
第五章	新的力量	(39)
第六章	争夺王位	(47)
第七章	由狼变成狗	(56)
第八章	分别	(64)
第九章	雪橇竞赛	(69)
第十章	奔向灿烂的光芒	(77)

第一章 暴风雪的吼声

太阳回来了。

从此，没有黑夜的世界又来临了。

举目望去，一切都是白色的，天空是白的；大地是白的；远方能够看到的大海也是白的。冰雪覆盖的大地广阔无垠。

不过，说所有的一切都是白色的是不对的。因为在白色的冰雪大地边缘，好像裂开似的，浮上来一条黑色的细线。

那条黑线，像一条蜈蚣蜿蜒穿行在冰山之间，一直向这边跑来。

当黑线渐渐走近时，可以看出，它是由一个个黑点组成的。一些小的黑点，排成长列，拉着一个稍大一点的东西在奔跑。在大黑点的旁边有一个蠕动着黑影，在一长列小黑点前，也有一个同样的影子。那是狗拉雪橇。两个人驾驭着九条雪橇狗拉着雪橇在一望无际的雪原上奔跑着。

狗的种类很杂，有阿拉斯加马拉门特狗；有爱斯基摩狗；有哈斯基狗以及这些狗的混血种。但所有的狗都是受过良好训练的雪橇狗。

雪橇狗的领头狗被称为“国王”，是那些狗当中最强壮的，



它走在所有狗的前方。但这群雪橇狗的“国王”却是一条名叫尤空的三岁的哈斯基雌犬。尤空长着一身和狼一模一样的皮毛，砰然直立的双耳如同削尖的竹杆，上吊的双眼中长着一副美丽澄清的蓝眼睛。

它虽然只有三岁，但生下来就显示出异常聪明，并忠实地服从主人的命令。因此被安置在“国王”的位置上，出色地领导着其他狗。

“喂，在附近休息一下吧。”坐在雪橇后边辮子上的上岁数的人，向在前面跑着的年轻人喊道。

这是爱斯基摩人的父子俩。他们代表村落去八百公里外的镇上用皮毛交换生活必需品——线、食物、火药和铅弹。此时，他们正在归途中。

他们已经连续奔跑了十多天了。去的时候，他们用了两个星期，只停留了一夜就踏上了归途。雪橇狗早已疲惫不堪了。

如果是平时，在经过两个星期的长途跋涉后，要让雪橇狗休息四五天。但现在不行，没有了弹药，村落明天就没有吃的东西了。长时间的暴风雪，使人们无法得到食物和子弹。

必须把这些物品尽早运回村落。

雪橇刚一停下，雪橇狗就像被枪打中一样瘫倒在雪地上。

“今天已经连续跑了二十个小时了……”

老人和年轻人也已经精疲力尽了。太阳低垂在地平线上，只能互相看到对方的脸。尽管如此，太阳的开始出现还是令人高兴的。

老人用小刀切开海豹肉干，分给年轻人一半，这就是他们二人简单的饭食。

雪橇狗也低声倾诉着腹中的饥饿，老人又切开海豹肉干，分给了雪橇狗们。

雪橇狗喀嚓喀嚓地吞下冰块一般的肉干，根本不去细细品尝肉的滋味，简直是豺狼一般的吃法。在这个原始的世界中，细细品尝口中的食物是一种奢侈。在野生的世界中，如果不考虑比别人早一些得到食物，比别人早一些填饱肚子，就无法生存下去。狗也知道这个，刚刚吞下自己的那一份，就窥视身旁，想抢下别人嘴中的肉。可是，所有的狗都已经把肉吞下去了。当它们知道再无物可吃后，就立刻睡觉了，睡觉比什么都能更快地恢复体力。

雪橇狗蜷踞在雪中睡着了。人吃完饭后，也在雪地上铺上海豹皮，躺了下来。尽管他们身上裹着厚厚的毛皮，但雪原上刮着的风好像要把人们的皮肤剥下来似的寒冷。不过，在冰雪中长大的两个人却毫不在意，很快就响起了鼾声。

连续几个小时，人和狗都一动不动地酣睡着。

刷拉刷拉——刷拉刷拉——，落下的雪花很快埋住了人

和狗。不一会儿，如同死去的老人蓦地抬起身来，仰望着天空。

“啊，这样可不行。喂，泰姆帕拉，快起来！暴风雪要来了。”

被称作泰姆帕拉的年轻人闻声跳起身来，不安地望着天空。

刚才那惨淡的阳光已经消失了，鼠灰色的云彩在地平线上滚动着。

雪橇狗也猛地站起身来，什么准备也不需要，马上就能奔跑。老人坐在雪橇上，大声喊道：“嘿！”

雪橇狗四足用力，叉开腿站着，使劲拉着被冻住的雪橇。泰姆帕拉站在尤空的前面，拉着绳子。

咯，吱，吱——，积雪被轧得叫起来，雪橇开始滑动，只要它一动，立刻就变得轻松了。

“南边有一片森林。到那里去躲躲，这场暴风雪看来要刮上一阵呢。”老人喊道。

所谓森林，不过是稀疏的寒带针叶树林。

在这一片白色荒野的平原上，有这种稀疏的针叶树的树林。它和炎热地带的原始森林不一样，树干低矮，稀疏。尽管如此，钻到里面还是能避避风的。

老人打算躲进树林中，用积雪造一座躲避暴风的小屋。雪橇狗似乎也知道人的心思，拼命地跑着。雪橇后面扬起如同尘土一般的雪末。尽管跑得这么快，暴风雪还是追了上来。还没等他们逃进树林，嗷嗷吼叫着的暴风雪劈头盖脸地袭来，眼

看着人和狗变成了雪人。但是，生长在冰雪中的人和狗是强壮的，他们踉踉跄跄地终于钻进了树林中。

来到树林里面，风势果然减弱了许多。北极地带的风是比什么都更可怕的敌人。它能夺走人的体温，冻僵人的身体。

雪橇刚一停下，二人就拿出铁锹挖起雪来。在雪中挖一个洞，像冬眠的熊一样钻进去，一直等到暴风雪过去。在目前，这是最聪明的做法了。

雪冻得硬梆梆的，铁锹都被弹了起来。可两个人还是拼尽全力与冰雪搏斗着。

雪面一点点地被挖开了，只要打破雪面，以后就轻松了。一个小时候，终于挖出了能钻进两个人的雪洞。两人钻了进去，将海豹皮堵住洞口，然后又把装满鲸鱼油的小罐点上火，用它来代替炉子，尽管火力微弱，但燃烧着的火苗却能给人增添力量。雪橇狗也各自挖掘洞穴，钻进雪中，用毛绒绒的尾巴盖住头睡起来。这些北极犬有着无法比拟的强壮的身体。

嗷——，嗷——，呜——。

突然，从树林的深处传来一阵尖锐的、不祥的吼叫。

“狼！”泰姆帕拉不安地嘟囔着，“这些家伙一定是肚子饿了，爸爸。”

老人默默地点了点头。丰富的经验告诉他，现在这个季节的狼群异常饥饿，一旦发现了猎物，就会像魔鬼一样扑来。

但愿狼群没有觉察到自己。要是狼群向上风头行走就好了……。老人从雪洞中探出头来，察看着风向。

树林中，风卷着漩涡。雪橇狗畏惧强敌——狼，喀嚓喀

嚓地蠕动着。

“泰姆帕拉，把枪拿出来，再尽量多拿一些子弹。准备随时离开这里。”老人想尽可能不离开这个躲避风雪的山洞。

呜——，嗷——，嗷——，嗷，嗷，嗷，嗷呜——。

从比刚才更近的地方，传来另一群狼的吼叫声。

泰姆帕拉拿来了两把枪和一些子弹，“怎么办？”

老人沉默了一会儿，“没什么办法，出发！”

狼群正向下风头走来，只有逃跑这一条路了。要在狼群出现之前离开这里。

他们又踏上了艰苦的行程。

一走出树林，更加猛烈的暴风雪迎头袭来。可是，狼群却好像没有追来。

“咱们在什么地方挖个洞吧。”泰姆帕拉停下来对父亲说。

老人摇了摇头，“已经不行了，狼肯定发现了咱们的脚印，顺着气味追过来。”

话音未落，就从他们的身后爆发出一阵狼群的吼叫。

“畜生，真的来了！”尽管暴风雪中什么也看不见，泰姆帕拉还是“噔”地开了一枪。

“泰姆帕拉，不要浪费子弹。狼群会纠缠住咱们不放的，瞄准了一发一发地打。”

暴风雪仍在继续，一只，两只，三只……十只，二十只……，狼群的影子从毛玻璃似的雪幕中浮现出来。

老人面向后坐在雪橇上，大声喊道：“泰姆帕拉，快跑。我来接它们！”